

48. inest; splendida, universalis, infinita, primaeva, quae praeter te ab alio nemine antea fuerat conspecta. Non librorum sacrorum lectione, sacrificiis, meditationibus, nec largitionibus, neque caeremoniis etiam, neque acerrimis castimoniis tali forma potis ego sum in mortalium aevo adspici ab ullo alio praeter te, heroïca Kuruis proles. Ne tibi sit angor, nec perturbatio, visa forma ista mea tam horrenda. Discusso terrore, laetus animi, rursus tu hanc ipsam meam formam, quam desideras, intuere.

*SANJAYAS loquitur:*

50. His verbis Vâsudêvas Arjunae annuens consuetam suam formam visendam exhibuit denuo, consolatusque est territum eum, conversus iterum in placidam speciem magnanimus ille.

*ARJUNAS loquitur:*

51. Conspecta hac humana tua forma placida, o mortalium votis expetite, iam tandem sum reffectus, cogitationis meae compos, in conditionem naturalem redux.

*ALMUM NUMEN loquitur:*

52. Valde arduam adspectu istam, quam tu conspicatus es, formam, vel ipsi Divi eius formae visendae semper sunt  
53. cupidi. Neque ego librorum sacrorum lectione, neque castimonia, nec largitione, nec sacrificio potis sum tali  
54. specie cerni, quali tu me conspicatus es. Cultu vero unice mihi oblato potis sum ego tali specie, o Arjuna, cognosci et  
55. adspici penitus, et adiri quoque, hostium vexator. Mea opera qui perficit, in me intentus, mei cultor, ambitione exemptus, expers inimicitiae erga cuncta animantia, is ad me pergit, o Panduida.